

# Zgierzer Zeitung

№ 15.

# Gazeta Zgierska

Bezugspreis		Anzeigepreis		Prenumerata		Cena ogłoszeń	
Jährlich	Mark 4.80	für die Zeile	30 Pf.	Rocznie	marek 4.80	za wiersz	30 fen.
Halbjährlich	" 2.40			Półrocznie	" 2.40		
Vierteljährlich	" 1.20			Kwartalnie	" 1.20		
Monatlich	" 0.40	Erscheint	Sonnabends.	Miesięcznie	" 0.40		Wychodzi w soboty.

Zgierz, den 13. April 1918.

= Zgierz, dnia 13 Kwietnia 1918 r.

## Städtische Nachrichten.

**Jubileäumsfeier.** Am Sonntag, den 14. ds. Mts. begeht der erste katholische Kinderhort die 25-jährige Feier seines Bestehens. Aus diesem Anlass findet um 9 Uhr vormittags in der katholischen Kirche ein feierlicher Gottesdienst und um 6 Uhr ds im Saale der „Lutnia“ ein Konzert statt. Das Programm vor: Vorträge der Kleinen, sowie Chorgesänge und Musikführungen des Christlichen Lehrervereins. Zum Schluss wird Kreis hiesiger Amateure das einaktige Volksstück „Vor der Zeit“ mit Gesang und Tanz zur Aufführung bringen. Die Einnahme des Konzertes ist für die Kinderbewahranstalt bestimmt.

**Esperanto.** Beim Zgierzer Esperanto Verein begann am Montag, den 12. ds. Mts. der zweite Unterrichtskursus der Hilfsklasse Esperanto. Die Gebühr für den vollen 3-monatlichen Kurs beträgt Mk. 5.—. Einschreibungen werden am Dienstag, 16. und Freitag, den 19. ds. Mts. von 7—9 Uhr abends in der Vereinskanzlei, Glückstr. 25 angenommen.

**Ackerbeete.** Im Verpflegungsamt wurde mit der Verteilung der Saatkartoffeln an die Pächter der städtischen Ackerbeete begonnen. Meldungen werden noch täglich vor- und nachmittags entgegengenommen. Mitzubringen ist der Pachtzettel.

**Holzverkauf.** Am Montag, den 15. ds. Mts. von 9—12 Uhr vormittags findet im Rathause der übliche Holzverkauf statt.

**Entlassungen.** Im Winterhalbjahr sind in der städtischen Anstalt 13530 Personen entlastet und gebadet worden und:

Oktober 1917	2696 Personen	Januar 1918	2549 Personen
November	" 2663	Februar	" 1700
Dezember	" 2046	März	" 1876

**Die Belegung der Krankenhäuser.** Am Schluss der vergangenen Woche befanden sich in den hiesigen Krankenhäusern an inneren Krankheiten 11 Männer, 3 Frauen, 7 Kinder, wegen eckender Krankheit 1 Kind, Fleckfieber 4 Männer, 3 Frauen, Kinder. Im Isolierhause 17 Personen. Im Dirnenhause befanden sich 6 Personen.

In der Woche vom 3. bis 10. April 1918 sind in Zgierz verstorben:

Daszkowska Janina, Przybyłów Nr. 5,	7 Jahre
Koza Ita, Berek Joselowiczstr. Nr. 20,	14 "
Kurowski Edward, Konstantinerstr. Nr. 15,	77 "
Herzkowicz Chil, Langestr. Nr. 9,	24 "
Muczyński Władysław, Hohestr. Nr. 14,	17 "
Struck Wilhelmine, evang. Greisenheim,	77 "
Woznecki Edward, Przejazdstr. Nr. 3,	1/2 "

## Wiadomości miejskie.

**Obchód jubileuszowy.** W niedzielę, dnia 14 b. m. przypada 25-lecie założenia pierwszej ochrony katolickiej. Z okazji tej o godz. 9 rano odbędzie się uroczyste nabożeństwo w kościele katolickim, a o godz. zaś 6 wieczorem koncert. Program koncertu wypełnią: popisy naszych milusienkich, oraz popisy chóralne i muzyczne Stowarzyszenia Nauczycieli Chrześcijan. Na zakończenie odegraną zostanie przez zespół amatorów jednoaktówka ludowa „Przed ożenkiem“ ze śpiewami i tańcami. Dochód z koncertu przeznaczony będzie na ochronę.

**Esperanto.** W Zgierskim Towarzystwie Esperanckim rozpoczął się w piątek, dnia 12 b. m. kurs drugi języka pomocniczego Esperanto. Oplata za cały kurs 3-miesięczny wynosi mk. 5.—. Zapisy przyjmowane są w kancelarii Towarzystwa przy ul. Szczęśliwej № 25, we wtorek, dnia 16 i piątek, dnia 19 b. m. od godz. 7 do 9-ej wieczorem.

**Zagonki miejskie.** Podział kartofli pomiędzy dzierżawców zagonków miejskich rozpoczął się już w Sekcji Zaprowiantowania. Zgłoszenia przyjmowane są codziennie przed i po południu. Kartofle wydawane będą za okazaniem kwitu dzierżawy.

**Sprzedż drzewa.** W poniedziałek, dnia 15 b. m. od godz. 9—12 przed południem odbędzie się w Magistracie zwykła sprzedaż drzewa.

**Odwszenia.** W ubiegłych miesiącach zimowych w tutejszym zakładzie kąpielowym wykapano i odwszono 13530 osób, a mianowicie:

w październ. 1917 r.	2696 osób,	w styczniu 1918 r.	2549 osób,
" listopadzie	" 2663 "	" lutym	" 1700 "
" grudniu	" 2046 "	" marcu	" 1876 "

**Wiadomości szpitalne.** W końcu przeszłego tygodnia w tutejszych szpitalach znajdowało się 11 mężczyzn, 3 kobiety, 7 dzieci wewnątrznie chorych. Na choroby zaraźliwe 1 dziecko. Na tyfus plamisty 4 mężczyzn, 3 kobiety, 3 dzieci. W domu izolacyjnym znajdowało się 17 osób. W domu chorób wenerycznych znajdowało się 6 osób.

W ubiegłym tygodniu od 3 do 10 kwietnia 1918 zmarli w Zgierzu:

Daszkowska Janina, Przybyłów № 5,	7 lat
Koza Ita, ul. Berka Joselowicza № 20,	14 "
Kurowski Edward, ul. Konstantynowska № 15,	77 "
Herzkowicz Chil, ul. Długa № 9,	24 "
Muczyński Władysław, ul. Wysoka № 14,	17 "
Struck Wilhelmine, evang. dom starców,	77 "
Woznecki Edward, ul. Przejazd № 3,	1/2 roku.

**Bekanntmachung.**

Hiermit wird zur Kenntnis gebracht, dass infolge Herabsetzung der Brotration durch das Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsidium der Abschnitt über 1 1/2 Pfd. Brot der Brotkarten für die zweite Hälfte April ungültig ist. Eine Abgabe von Brot gegen diese Abschnitte findet nicht statt.

Zgierz, den 11. April 1918.

Der Magistrat.

**Bekanntmachung.**

Die Auszahlung der Unterstützung an die Reserwistenfrauen erfolgt am Montag, den 15. und Dienstag, den 16. April ds. Js. pünktlich um 8 Uhr früh bei der hiesigen Stadtkasse nach den Anfangsbuchstaben der Namen:

A bis L, Montag, den 15. April und  
M „ Z, Dienstag „ 16. „ 1918.

Zgierz, den 12. April 1918.

Der Magistrat.

**Bekanntmachungen aus dem Amtsblatt**

für den Verwaltungsbereich  
des Kaiserlich Deutschen Polizei-Präsidiums Lodz.

Aus Nr. 2. des Verordnungsblattes der Kaiserlich Deutschen Verwaltung in Polen vom 8. April 1915.

19.

**Verordnung**

über Anzeigepflicht bei Infektionskrankheiten in dem unter Kaiserlich Deutscher Verwaltung stehenden Gebiet von Polen.

§ 1.

Jeder Krankheits- oder Verdachtsanfall von Cholera (Cholera asiatica), Pocken (Variola), Fleckfieber (Typhus exanthematicus), Typhus (Typhus abdominales), Ruhr (Dysenteria), übertragbarer Genickstarre (Cerebrospinalmeningitis epidemica), Scharlach (Scarlatina) und Diphtherie (Diphtheria) sowie jeder Todesfall an einer dieser Krankheiten ist innerhalb 24 Stunden nach erlangter Kenntnis dem Kreischef (in Lodz dem Polizeipräsidenten) anzuzeigen. Ebenso sind diesem auch Fälle von Tollwut bei Menschen und Verletzungen durch tolle und tollwutverdächtige Tiere zu melden. Der Todesfall ist auch dann anzuzeigen, wenn die Erkrankung des Verstorbenen bereits angezeigt war.

Wo ein geregelter Schulbetrieb besteht, haben die Lehrer jeden Fall einer übertragbaren Krankheit unter Lehrpersonen und Schulkinder dem Kreischef zu melden.

§ 2.

Zur Anzeige sind verpflichtet:

1. Der zugezogene Arzt,
2. der zugezogene Feldscher,
3. der Haushaltungsvorstand (Vater, Mutter usw.),
4. jede sonst berufsmässig tätige Pflegeperson,
5. derjenige, in dessen Wohnung oder Behausung der Erkrankungs- oder Todesfall sich ereignet hat,
6. der Leichenschauer.

Die Verpflichtung der unter Nr. 2 — 6 genannten Personen tritt nur dann ein, wenn ein früherer Verpflichteter nicht vorhanden ist.

§ 3.

Für Krankheits-, Verdachts- oder Todesfälle, welche in öffentlichen oder privaten Kranken-, Entbindungs-, Pflegeanstalten und ähnlichen Anstalten, sowie in Gefängnissen sich ereignen, ist der Vorsteher der Anstalt oder die von der zuständigen Stelle damit beauftragte Personen ausschliesslich zur Erstattung der Anzeige verpflichtet.

§ 4.

Die Anzeige kann mündlich oder schriftlich erstattet werden.

§ 5.

Mit Geldstrafe von 10 bis 300 Rubel oder mit Haft, nicht unter einer Woche, wird bestraft, wer die ihm nach dieser Verordnung obliegende Anzeige unterlässt oder länger als vierundzwanzig Stunden nach erlangter Kenntnis verzögert. Gegen die Strafverfügung des Kreischefs, durch die die Strafe festgesetzt wird, ist ein Rechtsmittel nicht zulässig.

§ 6.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Verkündung in Kraft.

Der Oberbefehlshaber  
der gesamten deutschen Streitkräfte im Osten  
gez. von Hindenburg,  
Generalfeldmarschall.

**Ogłoszenie.**

Niniejszym podaje się do wiadomości, iż z powodu zmniejszenia racji chlebowej przez Cesarsko-Niemieckie Prezydium Policji, odcinek chlebowy na drugą połowę miesiąca kwietnia w ilości 1 1/2 f. jest nieważny. Wobec czego powyższa ilość chleba nie będzie wydana.

Zgierz, dnia 11 kwietnia 1918 r.

Magistrat.

**Ogłoszenie.**

Wypłata zapomóg rezerwistkom za miesiąc luty odbędzie się w poniedziałek, dnia 15 i we wtorek, dnia 16 kwietnia r. b. w kasie miejskiej, punktualnie o godzinie 3 rano podług alfabetycznego porządku nazwisk:

od A do L w poniedziałek, dnia 15 kwietnia i  
„ M „ Z we wtorek, dnia 16 kwietnia 1918 r.

Zgierz, dnia 12 kwietnia 1918 r.

Magistrat.

**Ogłoszenia z Dziennika urzędowego**

dla obwodu administracyjnego  
Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji w Łodzi.

Z nr. 2 „Dziennika rozporządzeń Cesarsko-Niemieckiej Administracji w Królestwie Polskiem z dnia 8 kwietnia 1915 r.

19.

**Rozporządzenie**

dotyczące obowiązku zgłaszania chorób zakaźnych na obszarach Polski, podlegających administracji Cesarsko-Niemieckiej.

§ 1.

Każdy wypadek podejrzany, oraz wypadki zasłabnięcia na cholere (cholera asiatica), ospę (variola), tyfus plamisty (typhus exanthematicus), tyfus (typhus abdominales), dysenterję (dysenteria), przenośną dżwięcę karku (cerebrospinalmeningitis), szkarlatynę (scarlatina) i dyfterję (diphtheria), jakoteż wszelkie wypadki śmierci należy zgłosić w przeciągu 24 godzin po otrzymaniu wiadomości do naczelnika powiatu (w Łodzi do Prezydenta Policji). Zgłosić również należy wypadki wścieklizny u ludzi, jakoteż wypadki ukąszenia przez wściekłe zwierzęta lub podejrzane o wściekliznę. O wypadku śmierci należy i wtedy zawiadomić jeżeli choroba zmarłego już przedtem była zgłoszona.

W miejscowościach, w których istnieje w szkołach regularna nauka, nauczyciele obowiązani są zawiadomić naczelnika okręgu o każdym wydadku choroby zakaźnej pomiędzy personelem nauczycielskim, jakoteż pomiędzy młodzieżą szkolną.

§ 2.

Obowiązek zawiadomienia mają:

1. Lekarz wezwany do chorego,
2. Felczer wezwany do chorego,
3. Głowa rodziny (ojciec, matka i t. p.),
2. Każda osoba zajmująca się zawodowo pielęgniarstwem,
5. Osoba, w której mieszkaniu lub pomieszczeniu wydarzył się wypadek zasłabnięcia lub śmierci,
6. Osoba stwierdzająca ząjsię.

Na wymienione pod 1—6 osoby spada obowiązek tylko wtedy, gdy przedtem nie było osoby zobowiązanej do zgłoszenia.

§ 3.

Za wypadki zasłabnięcia, podejrzenia lub śmierci, zdarzające się w publicznych lub prywatnych szpitalach, zakładach położniczych, sanatorjach, lub podobnych instytucjach, jakoteż w więzieniach, obowiązek zgłaszania ciąży na zarządzającym zakładem lub na osobie, mającej do tego od odnośnej władzy polecenie.

§ 4.

Zgłoszenie może być pisemne lub ustne.

§ 5.

Karą od 10 do 300 rubli lub aresztem nie mniej tygodnia będzie ukarany, kto nie wypełni ciążącego na nim na mocy niniejszych przepisów obowiązku zawiadomienia, lub przewlecze zawiadomienie ponad 24 godziny termin, licząc od czasu otrzymania wiadomości.

Przeciwko rozporządzeniu karnemu naczelnika okręgu, ustanawiającemu karę nie ma apelacji.

§ 6.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z chwilą ogłoszenia.

Głównodowodzący  
wszystkimi wojskami niemieckimi na wschodzie  
pdp. von Hindenburg  
generalfeldmarszałek.

Durch die Polizeiverordnungen des Verwaltungschefs beim Generalgouvernement Warschau vom 12. Mai 1917, 4. Juli 1917 und 28. 10. 1917 sind die Vorschriften vorstehender Verordnung auf Rückfallfieber (Febris recurrens) und Verdacht darauf, auf Todesfälle an Lungen- und Kehlkopftuberkulose sowie auf Kindbettfieber (auch infolge von Abort) ausgedehnt worden.

### Bekanntmachung.

Die Kaiserlich Deutsche Polizeihauptkasse Lodz, Promenade 14, nimmt Zeichnungen und Zahlungen auf die 8. Deutsche Kriegsanleihe in der Zeit vom 18. März bis zum 18. April d. J. entgegen.

Der Zeichnungspreis beträgt 98.— Mark für jede 100 Mark Nennwert, unter Berechnung der üblichen Stückzinsen. Einzahlungen auf die 8. Kriegsanleihe können sofort erfolgen. Pflichtzahlungstermine sind:

der 27. April, 24. Mai, 21. Juni und 18. Juli 1918.

Die ausführlichen Zeichnungsbedingungen liegen bei der Polizeihauptkasse aus.

Wer Kriegsanleihe zeichnet, erwirbt eine äusserst günstige Kapitalanlage. Für die vollkommenste Sicherheit bürgt das gesamte National-Vermögen des Deutschen Reiches.

Die bequemen Zahlungsmöglichkeiten bieten jedem Gelegenheit, sein Geld gut zinsbar und absolut sicher anzulegen.

Lodz, den 15. März 1918.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident  
Loehrs.

### Bekanntmachung.

(Warnung).

In letzter Zeit sind unter der hiesigen Bevölkerung eine grössere Anzahl von Erkrankungen an Trichinose amtsärztlich festgestellt worden, von denen bisher drei tödlich verlaufen sind. Nach den durch das Polizaipräsidium vorgenommenen Ermittlungen hat es sich um Schweinefleisch von heimlichen Schlachtungen in der Stadt Lodz oder auf dem Lande, das nicht der Trichinenschau zugeführt war, gehandelt.

Mit Rücksicht auf die Lebensgefahr, welche durch den Genuss nicht untersuchten, trichinösen Schweinefleisches für Menschen bedingt ist, wird die Bevölkerung vor dem Genusse solchen Fleisches in ihrem eigenen Interesse dringend gewarnt.

Jedes Stück Schweinefleisch, roh oder zubereitet (d. h. gepökelt oder geräuchert), von dem man nach Art der Umstände annehmen muss, dass es nicht der gesetzlich vorgeschriebenen Fleisch- und Trichinenschau unterlegen hat, ist der Untersuchungsstelle des hiesigen städtischen Schlachthauses in der Radwankasstrasse zuzuführen, woselbst die nachträgliche Fleisch- und Trichinenschau gegen eine geringe Gebühr vorgenommen wird.

In jedem Falle empfiehlt es sich, Schweinefleisch, ob frisch oder gepökelt oder geräuchert, nur in gut durchgekochtem Zustande zu geniessen — die Schnittflächen müssen gleichmässig grauweiss sein, bei Schinken rosa; der an den frischen Schnittflächen abfliessende Saft darf keine rötliche Farbe mehr haben, denn durch Kochen werden die Trichinen abgetötet.

Lodz, den 31. März 1918.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident  
J. V. Schoppen.

### Verordnung

In Ergänzung der Verordnung vom 24. Mai und 22. Dezember 1916 über Beschlagnahme, Bestandsanmeldung und Verkehr von Rohstoffen, Betriebsstoffen, Halb- und Fertigerzeugnissen wird bestimmt:

Die Beschlagnahme und Meldepflicht für die zum Wirtschaftsbereich der Kriegsrohstoffstelle Warschau gehörigen Stoffe wird durch die Beschlagnahme der unten benannten erweitert:

1. Auetzkali (KOH) sowie Aetznatron (NaOH, auch caustische Soda oder Seifenstein genannt).
2. Kaliumkarbonat (Pottasche) u. Natriumkarbonat (Soda).
3. Chloridkalium.
4. Natriumsulfat (Glaubersalz).
5. Silikate wie Magnesiumsilikat (Talkum, Kaolin und dergleichen), ferner Natriumsilikat (Natronwasserglas) und Kaliumsilikat (Kaliwasserglas).
6. Gemische der unter 1—5 genannten Stoffe.
7. Lösungen der unter 1—5 genannten Stoffe.

Przez rozporządzenia policyjne Szefa Administracji przy General-Gubernatorstwie Warszawskiem z dnia 12 maja 1917 r., 4 lipca 1917 r. i z dnia 28 października 1917 r. przepisy powyższego rozporządzenia rozszerzone zostały na „febrę powrotną” (febris recurrens) i na podejrzenie o nią oraz na wypadki śmierci na gruźlicę płuc i krtani, jak również na gorączkę połogową (także z powodu poronienia).

### Obwieszczenie.

Cesarsko-Niemiecka główna kasa policyjna w Łodzi, ulica Kościuszki 14, przyjmuje subskrypcje i wpłaty na VIII niemiecką pożyczkę wojenną w czasie od 18 marca do 18 kwietnia b. r.

Cena subskrypcji wynosi 98.— marek za każde 100 marek nominalnej wartości, za policzeniem zwykłych odsetek ratnych.

Zapisy na 8 pożyczkę wojenną mogą nastąpić natychmiast. Obowiązkowe terminy zapisów są:

27 kwietnia, 24 maja, 21 czerwca i 18 lipca 1918 r.

Dokładne warunki zapisów wyłożone są w głównej kasie Policyjnej.

Kto podpisuje pożyczkę wojenną, nabywa nadzwyczaj korzystną lokację kapitału. Za najzupełniejsze zabezpieczenie kapitału ręczy cały narodowy majątek Rzeszy niemieckiej.

Dogodne warunki subskrypcji umożliwiają każdemu dobre oprocentowanie i absolutnie bezpieczne ulokowanie swoich pieniędzy.

Łódź, dnia 15 marca 1918 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji  
Loehrs.

### Ogłoszenie.

(Ostrzeżenie).

W ostatnim czasie wśród tutejszej ludności urzędowo stwierdzone liczne wypadki zaśląbnienia na trychiny, z których dotychczas 3 zakończyły się śmiercią. Po zarządzonych przez Prezydium Policji dochodzeniach rozchodziło się o mięso wieprzowe z tajnego bicia świń w mieście Łodzi albo na wsi, które nie było przedłożone do badania na trychiny.

Ze względu na niebezpieczeństwo życia, wynikające dla ludzi ze spożycia niezbadanego, trychinowego mięsa wieprzowego, ostrzegamy usilnie ludność w jej własnym interesie przed spożyciem takiego mięsa.

Każdy kawał mięsa, surowego lub przyrządzonego (zapeklowanego albo uwędzonego), o którym wedle okoliczności przypuszczać się musi, że nie było prawnie przepisane badaniu mięsa i trychin poddane, należy przynieść do stacji doświadczalnej tutejszem miejskiej rzeźni przy ulicy Radwańskiej; gdzie za małą opłatą odbędzie się dodatkowe zbadanie mięsa i trychin.

W każdym razie zalecamy, spożywać mięso, czy świeże albo zapeklowane lub uwędzone, tylko w stanie dobrze odgotowanym — przekroje muszą równomiernie wyglądać szaro-białe, u szynki różowe; wyciekający przy świeżych przekrojach sok nie może mieć więcej koloru czerwonego — gdyż przez gotowanie zabija się trychiny.

Łódź, dnia 31 marca 1918 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji  
w zast. Schoppen.

### Rozporządzenie

W uzupełnieniu rozporządzeń z dnia 24 maja i 22 grudnia 1916 r., dotyczących sekwestru, zgłaszania posiadanych zapasów i obrotu surowcami, materiałami pędnymi, wyrobami półgotowymi i wykończonymi postanawia się:

sekwestr i obowiązek zgłaszania materiałów, należących do zakresu gospodarczego Wydziału Surowców Wojennych w Warszawie zostaje rozszerzony przez nałożenie sekwestru na niżej wyszczególnione materiały:

1. potaż żrący (KOH), jakoteż sodę żrącą (NaOH) nazwaną również sodą kaustyczną lub pospolicie kamieniem mydlastym,
2. węglan potasowy (potaż i węglan sodowy (sodę),
3. chlork potasowy,
4. siarczan sodowy (sól Glauberską),
5. krzemiany, jako to krzemiany magnezu (talk, kaolin i t. p.), dalej krzemian sodowy (szkło wodne sodowe) i krzemian potasowy (szkło wodne potasowe),
6. mieszaniny pod № 1—5 wyszczególnionych materiałów,
7. rozcyny pod № 1—5 wyszczególnionych materiałów.

Es ist anzugeben, ob es sich um reine oder rohe, um kristallisierte oder calcinierte Ware handelt, zu 6 und 7 sind die prozentualen Verhältnisse bezw. die Beaumé-Grade anzugeben.

Die Anmeldung der vorhandenen Bestände hat spätestens 14 Tage nach Bekanntgabe dieser Verfügung zu erfolgen.

Im übrigen gelten auch für diese Beschlagnahme sämtliche in der Bekanntmachung vom 24. Mai bezw. 22. Dezember 1916 erlassenen Bestimmungen.

Warschau, den 25. Februar 1918.

Der Generalgouverneur  
v. Beseler.

### Polizeiverordnung.

Auf Grund der Verordnung vom 22. März 1915 in Verbindung mit der Bekanntmachung vom 8. September 1915 und der Verordnung vom 16. Dezember 1916 — Nr. 231 — erlasse ich hiermit für das ganze Gebiet des Generalgouvernements Warschau folgende Polizeiverordnung:

#### § 1.

Herstellung, Verkauf, Vermieten und unentgeltliche Ueberlassung von Handmühlen und von Mühlen mit Kraftantrieb, so wie das Anbieten solcher Mühlen, und zwar mündlich, schriftlich oder in der Zeitungen ist verboten.

#### § 2.

Die Polizeipräsidenten und Kreischefs sind berechtigt, Ausnahmen von den Bestimmungen des § 1 zu bewilligen.

#### § 3.

Uebertretungen dieser Polizeiverordnung werden mit Geldstrafen bis zu 10000 Mark, oder mit Freiheitsstrafe bis zu sechs Monaten Gefängnis bestraft. An Stelle von nicht bezutreibenden Geldstrafen tritt entsprechende Freiheitsstrafe. Ausserdem werden Mühlen, die entgegen den obigen Vorschriften hergestellt, verkauft, vermietet oder angeboten werden, ohne Entschädigung eingezogen, auch für den Fall, dass sie dem Täter oder einem Teilnehmer nicht gehören.

#### § 4.

Diese Verordnung tritt sofort in Kraft.

Warschau, den 18. März 1918.

Der Verwaltungschef  
beim Generalgouvernement Warschau  
I. V.: von Born-Fallois.

### Bekanntmachung

Das Postamt in Szczuczyn ist vom 1. März ab in eine dem Postamt Grajewo als Abrechnungspostanstalt zugeteilte Postagentur umgewandelt worden, die den Verkehr in demselben Umfange vermittelt, wie bisher das Postamt.

Warschau, den 3. März 1918.

Kaiserlich Deutsche Post- und Telegraphenverwaltung  
im Generalgouvernement Warschau.  
Prinz.

### Steckbriefserledigungs.

Der unter Nr. 73 des Amtsblattes des Polizeipräsidentiums Lodz vom 16. Januar 1918 (Nr. 522) veröffentlichte Steckbrief gegen Kazimierz Pietrzykowski hat seine Erledigung gefunden.

Warschau-Mokotow, den 26. März 1918.

Der Kaiserlich Deutsche Gefängnisdirektion.  
Warschau-Mokotow.

## Zahnärztliche Kabinett

von S. Baumgarten

:- Langestrasse № 13, :-

ist

von 9½ Uhr vormittags bis 4 Uhr nachmittags geöffnet.

Należy podawać, czy chodzi o towary czyste, czy surowe krystaliczne czy kalcynowane, przy punktach 6 i 7-ym należy podawać stosunek procentowy, względnie stopnie Beaumé go.

Zgłoszenie posiadanych zapasów winno nastąpić najpóźniej w ciągu dni 14-tu po obwieszczeniu niniejszego rozporządzenia.

Pozatym pozostają w swej mocy wszelkie postanowienia podług obwieszczeń z dnia 24-go maja, względnie 22-go grudnia 1916 roku.

Warszawa, dnia 25 lutego 1918 r.

Jenerał-Gubernator  
v. Beseler.

### Rozporządzenie policyjne.

Na zasadzie rozporządzenia z dnia 22 marca 1915 roku w związku z obwieszczeniem z dnia 8 września 1915 r. i rozporządzeniem z dnia 16 grudnia 1916 r. — № 231 — wydaję niniejszym dla całego obszaru Jenerał-Gubernatorstwa następujące policyjne rozporządzenie:

#### § 1.

Budowa, sprzedaż, wynajem i bezpłatne udzielanie ręcznych młynków i młynów, poruszanych siłą mechaniczną, jak również zaofiarowywanie takich młynów ustnie, piśmiennie lub w gazetach jest zabronione.

#### § 2.

Prezydenci policji i naczelnicy powiatów są uprawnieni czynić wyjątki od postanowień § 1.

#### § 3.

Wykroczenia przeciwko niniejszemu rozporządzeniu policyjnemu będą karane grzywną do 10000 marek, lub karą wolnościową do 6 miesięcy więzienia. Zamiast grzywny, która może być ściągnięta, wymierza się odpowiednią karę wolnościową. Pozatem będą konfiskowane bez odszkodowania młynki i młyny wbrew powyższemu przepisom budowane, sprzedawane, wynajmowane lub zaofiarowywane, a to i w tym wypadku, gdy nie będą należeć do sprawcy lub uczestnika.

#### § 4.

Niniejsze rozporządzenie nabiera natychmiast mocy obowiązującej.

Warszawa, dnia 18 marca 1918 r.

Szef Administracji  
przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskim  
w zast.: v. Born-Fallois.

### Ogłoszenie

Urząd pocztowy w Szczuczynie został zamieniony z dniem 1 marca na agenturę pocztową, przydzieloną do urzędu pocztowego, a ułatwiającą komunikację w tymże zakresie, jak dotychczas urząd pocztowy.

Warszawa, dnia 3 marca 1918 r.

Ces.-Niem. Zarząd Poczt i Telegrafów  
w Jen.-Gubernatorstwie Warszawskim  
Prinz.

### Załatwienie listu gończego.

Ogłoszony w № 73 Gazety Urzędowej z dnia 16 stycznia 1918 r. (№ 522) list gończy przeciwko Kazimierzowi Pietrzykowskiemu został załatwiony.

Warszawa-Mokotów, dnia 26 marca 1918 r.

Cesarsko-Niemiecka Dyrekcja Więzień  
Warszawa-Mokotów.

## Gabinet Lek.-Dentystyczny

S. Baumgartena

przy ulicy Długiej № 13,

jest

otwarty od 9½ rano do 4 popołudniu.